



**Девятая Конференция Организации
Объединенных Наций по стандартизации
географических названий**

Нью-Йорк, 21–30 августа 2007 года

Пункт 17(b) предварительной повестки дня*

**Обучение и практика и международное
сотрудничество в области топонимики:
учебные курсы по топонимике****Результаты учебных курсов по топонимике в Бразилии,
2007 год****Представлен Бразилией******Резюме*****

Бразильский институт географии и статистики (БИГС) обеспечивает проведение курсов по топонимике через свою Национальную школу статистических наук (НШСН), которая отвечает за ежегодный учебный план Института. После того как Комитет по координации учебной работы Института одобрил проект, предложенный межведомственной группой по координации работы в области картографии, в ежегодный план учебной работы на 2007 год были включены курсы по топонимике, причем в первом семестре курсы проводились дважды, и каждый раз в них принимали участие 33 слушателя. При поддержке Панамериканского института географии и истории вторые курсы, организуемые Панамериканским институтом в качестве Международных курсов по прикладной топонимике, проводились ежегодно, но каждый раз в другой стране Латинской Америки под руководством Рабочей группы по топонимике Комиссии по картографии Панамериканского института в штаб-квартире Бразильского института географии и статистики в Рио-де-Жанейро. Почти 30 процентов слушателей, набравшихся на вторые курсы, трудятся в различных учреждениях правительства, штатов и стран, подтверждая тот факт, что эти курсы представляют собой важный шаг на пути дальнейшего формирования националь-

* E/CONF.98/1.

** Подготовлено Аной Марией Гуларт Бустаманте и Моэмой Жозе де Карвальо Аугусто, Бразильский институт географии и статистики, Бразилия.

*** Полный текст доклада издается только на английском языке в качестве документа E/CONF.98/97/Add.1.



ной и международной сети организаций, занимающихся стандартизацией топонимических названий. Последние курсы Панамериканского института были организованы в Бразилии в 1992 году. Следует отметить, что, несмотря на технический прогресс, в огромной степени изменивший процедуры изготовления картографической продукции, сбор географических названий будет всегда проходить при участии человека. В связи с этим необходимо постоянно заботиться о степени подготовки профессиональных кадров и по возможности повышать их квалификацию, поэтому Комитет по координации работы по картографии планирует увеличить число курсов, проводимых в 2008 году.

В 2007 году подготовка кадровых специалистов в Бразилии осуществлялась в рамках участия представителей Бразилии в международных мероприятиях, поддержку которым оказывала Организация Объединенных Наций. Речь идет о двадцать третьей сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям, которая проходила в Вене, и международных курсах по топонимике, которые проводила Рабочая группа по учебной подготовке в Мапуту.
